

59257-2026 - Gara

Germania – Servizi informatici: consulenza, sviluppo di software, Internet e supporto – Full-Service-Webagentur Dortmunder Bildungsportal

OJ S 18/2026 27/01/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Vergabe und Beschaffungszentrum Dortmund

E-mail: alux@stadtdo.de

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Full-Service-Webagentur Dortmunder Bildungsportal

Descrizione: Auftragsgegenstand ist die Entwicklung einer responsiven Website/eines Bildungsportals, welches eine kostenfreie, transparente Übersicht über regionale Bildungsakteur*innen bietet und ihre Bildungsangebote und Zugangsvoraussetzungen transparent, gebündelt und zielgruppenorientiert darstellt.

Identificativo della procedura: bc8c9644-7408-4b4a-8065-d60168e04c9e

Identificativo interno: F076/25

Tipo di procedura: Negoziata con previa indizione di gara / competitiva con negoziazione

La procedura è accelerata: no

Caratteristiche principali della procedura: Es handelt sich um ein zweistufiges Vergabeverfahren, bestehend aus Teilnahme- und Angebotsphase (Verhandlungsverfahren). Im Rahmen der Teilnahmephase werden Mindestkriterien abgefragt. Von den Bewerber*innen, die die gestellten Mindestkriterien erfüllen, werden maximal 5 zum Verhandlungsverfahren eingeladen. Hierzu wird auf Grundlage der erreichten Punkte aus den zusätzlichen Bewertungskriterien eine Rangfolge erstellt. Bei Punktegleichheit entscheidet das Losverfahren.

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 72000000 Servizi informatici: consulenza, sviluppo di software, Internet e supporto

2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Dortmund

Suddivisione del paese (NUTS): Dortmund, Kreisfreie Stadt (DEA52)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: #Bekanntmachungs-ID: CXPSYYFDUJL# Der Auftraggeber ist an die Bestimmungen des Runderlasses des Innenministeriums Nordrhein-Westfalen "Verhütung und Bekämpfung von Korruption in der öffentlichen Verwaltung (Anti-Korruptionserlass)" in der

jeweils geltenden Fassung (aktuell vom 09.12.2022) gebunden. Mit Angebotsabgabe sind Eigenerklärungen über das Nichtvorliegen der Ausschlussgründe nach §§ 123 und 124 GWB abzugeben. Der Auftraggeber wird ab einer Auftragssumme von 30.000 EUR für den Bieter, der den Zuschlag erhalten soll, den Nachunternehmer und den Verleiher von Arbeitskräften einen Auszug aus dem Wettbewerbsregister beim Bundeskartellamt anfordern.

Subunternehmer: Bei der Beauftragung von Subunternehmen oder der sonstigen Einschaltung Dritter können sich die Bieter zum Nachweis Ihrer Leistungsfähigkeit und Fachkunde auch dieser Unternehmen bedienen. Bei Angebotsabgabe in Verbindung mit einem Subunternehmer ist eine Verpflichtungserklärung über das Bereitstellen entsprechender Mittel zur Auftragserfüllung einzureichen. Darüber hinaus ist von den Bietern anzugeben, in welcher Höhe sie beabsichtigen, Leistungen an Subunternehmen zu vergeben. (s. Teilnahmeantrag)

Bietergemeinschaften: Die Anforderungen an Bietergemeinschaften sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen. Für die Auftragsvergabe gelten die Bedingungen des Tariftreue- und Vergabegesetzes NRW (TVgG-NRW). Bereitstellung der Unterlagen: Es erfolgt eine elektronische Bereitstellung auf dem Vergabemarktplatz Metropole Ruhr (zu den unter <http://www.evergabe.nrw.de/VMPCenter/> genannten Nutzungsbedingungen können die Vergabeunterlagen kostenlos angefordert und heruntergeladen und Nachrichten der Vergabestelle eingesehen werden.)

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Full-Service-Webagentur Dortmunder Bildungsportal

Descrizione: 1. Projektbeschreibung Im Rahmen des BMBF-Projekts Bildungskommune Dortmund plant die Stadt Dortmund unter dem aktuellen Projekttitel "Dortmunder Bildungsportal" die Entwicklung einer responsiven Website. Das Programm wird durch die Europäische Union in Zusammenarbeit mit dem BMBFFSJ über den Europäischen Sozialfonds Plus (ESF Plus) gefördert. Das Bildungsportal bietet eine kostenfreie, transparente Übersicht über regionale Bildungsakteur*innen und stellt ihre Bildungsangebote und Zugangsvoraussetzungen transparent, gebündelt und zielgruppenorientiert dar. Die webbasierte Zusammenstellung von Bildungseinrichtungen, Bildungsangeboten sowie weiterführenden Links umfasst nicht nur formale und schulische, sondern auch non-formale und außerschulische Bildungsangebote von Familienbildung, beruflicher Bildung und Weiterbildung bis hin zu kultureller Bildung, Sport- und Gesundheitsbildung u.v.m.

Identificativo interno: F076/25

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 72000000 Servizi informatici: consulenza, sviluppo di software, Internet e supporto

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Dortmund

Suddivisione del paese (NUTS): Dortmund, Kreisfreie Stadt (DEA52)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Durata: altro: Sconosciuto

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto finanziato in tutto o in parte con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme# Die Kommunikation im Verfahren, d.h. die Beantwortung von Bieterfragen, Nachsendung von Unterlagen, Änderungen, Fristverlängerungen und weiteren Informationen erfolgt über den Vergabemarktplatz Metropole Ruhr. Zur Teilnahme am Verfahren ist es zwingend erforderlich, dass Einsicht in die dortigen Unterlagen genommen wird. Im Vergabemarktplatz wird die Möglichkeit angeboten, am Verfahren teilzunehmen.

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Iscrizione in un registro professionale pertinente

Descrizione del criterio di selezione: Angaben zu Eintragungen im Berufs- bzw.

Handelsregister, Gewerbezentral- und Wettbewerbsregister, sowie Mitgliedschaft in einer Berufsgenossenschaft.

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung: 200.000 EUR für Personen- und Sachschäden, sowie 100.000 EUR für Vermögensschäden.

Criterio: Fatturato annuo specifico

Descrizione del criterio di selezione: Mind. 750.000,00 EUR netto Honorarumsatz in der Fachdisziplin Full-Service-Webagentur im Mittel der letzten drei Jahre

Criterio: Media annuale della forza lavoro

Descrizione del criterio di selezione: Mind. 4 Mitarbeitende im Mittel der letzten drei Jahre in den folgenden Fachdisziplinen: o 2 MA Web-Programmierung/Entwicklung o 2 MA Web-Designer

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Zwei Referenzen über die in den letzten fünf Kalenderjahren erbrachten Leistungen im Bereich Full-Service-Webagentur. Die Referenzen müssen jeweils die folgenden Mindestkriterien erfüllen: o Von der Agentur eigenständige Umsetzung des FrontEnds o Eigenständige Programmierung des BackEnds o komplexe Datenbank-Programmierung (insb. Inhaltserschließung, Verschlagwortung, Suchtechniken) muss eigenständig entwickelt worden sein o Umsetzung von Vorgaben zur Barrierefreiheit von Webseiten auf Grundlage der WCAG-Kriterien o Umsetzung von Vorgaben der DSGVO o Projekt muss abgeschlossen sein Zusätzliche Bewertungskriterien zu Referenz Nr. 1 +2: Erstellung mind. einer Website, die als Portal dient, um Bildungsanbieter und Angebote zu

mind. zu mehr als zwei Themenbereichen (z.B. kulturelle Bildung, berufliche Bildung, MINT) für eine Zielgruppe (z.B. Kinder, Jugendliche, Erwachsene, Senior*innen) darzustellen, als Referenz 3 Punkte Umsetzung mind. eines Website-Projekts, welches belegbar alle Kriterien der Konformitätsstufe AA der WCAG 2.1 und mind. ein Kriterium der Konformitätsstufe AAA der WCAG 2.1 erfüllt, als Referenz 3 Punkte Erstellung mind. einer Website, die eine Suchfunktion integriert, die auch eine semantische Suche umfasst, als Referenz 2 Punkte Erstellung mind. einer Website, die Kategorien-Filter bei einer Suchfunktion integriert, als Referenz 1 Punkt Umsetzung mind. eines Website-Projekts für die Verwaltung einer Kommune einer Großstadt (mind. 350.000 Einwohner*innen) als Referenz 1 Punkt
I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Ponderazione (punti, esatta): 20,00

Informazioni sulla seconda fase di una procedura in due fasi:

Numero minimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 5

Numero massimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 5

La procedura si svolge in diverse fasi. In ogni fase possono essere eliminati alcuni partecipanti

Il committente si riserva il diritto di aggiudicare l'appalto in base alle offerte iniziali senza ulteriore negoziazione

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Angebotspreis

Descrizione: Angebotssumme in Bezug auf die Leistung

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 30

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Nutzungsqualität

Descrizione: 10 % Barrierefreiheit 10 % Usability Startseite 10 % Einfache Bedienbarkeit

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 30

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Gestalterische Qualität

Descrizione: Gestalterische Qualität

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 10

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Qualität der technischen Umsetzung

Descrizione: 10 % Darstellung der Software-Architektur 5 % Nutzungsumfang des Gesamtsystems durch den Auftraggeber 5 % Prozessplan der technischen Erstellung

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 20

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Organisation, Qualifikation und Erfahrung des beauftragten Personals

Descrizione: Organisation, Qualifikation und Erfahrung des beauftragten Personals

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 10

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 30/01/2026 23:59:59 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYYFDUJL/documents>

Canale di comunicazione ad hoc:

URL: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYYFDUJL>

5.1.12. Condizioni di appalto

Condizioni della procedura:

Data stimata dell'invio degli inviti a presentare le offerte: 10/03/2026

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYYFDUJL>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 06/02/2026 20:00:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, alcuni documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Nachforderungen gemäß § 56 VgV

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Die Vergabestelle behält sich vor, die abgegebenen Angaben und Erklärungen hinsichtlich der Eignung zu überprüfen. Hierzu verlangt sie vom Bieter die Vorlage entsprechender Bescheinigungen (z.B. von Handwerkskammer, Industrie- und Handelskammer, Finanzamt, Krankenkasse). Kopien der verlangten Bescheinigungen sind zugelassen. Dieses gilt auch, wenn das Original den Vermerk "Nur im Original oder als beglaubigte Kopie" trägt.

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer bei der Bezirksregierung

Informazioni sui termini per il riesame: Gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) muss ein Nachprüfungsantrag spätestens 15

Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der angegebenen Vergabekammer eingereicht werden. Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, wenn der Antrag erst nach Zuschlagserteilung zugestellt wird (§168 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich zehn Kalendertage nach Absendung der Information über die Vergabeentscheidung per Fax oder E-Mail und 15 Kalendertage nach Absendung der Information über die Vergabeentscheidung per Post, wobei die Frist jeweils unabhängig vom Zugang der Information beim betroffenen Bewerber oder Bieter am Tag nach Absendung der Information beginnt (§ 134 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsverfahrens setzt ferner voraus, dass erkannte Vergabeverstöße innerhalb der in § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB genannten Fristen gegenüber dem Auftraggeber gerügt wurden.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Vergabe und Beschaffungszentrum Dortmund

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Vergabekammer bei der Bezirksregierung

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Vergabe und Beschaffungszentrum Dortmund

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Vergabe und Beschaffungszentrum Dortmund

Numero di registrazione: 05913-31001-34

Indirizzo postale: Viktoriastraße 15

Località: Dortmund

Codice postale: 44135

Suddivisione del paese (NUTS): Dortmund, Kreisfreie Stadt (DEA52)

Paese: Germania

Referente: Antonia Lux

E-mail: alux@stadtdo.de

Telefono: 02315019306

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Vergabekammer bei der Bezirksregierung

Numero di registrazione: DE 164 242 157

Località: Münster

Codice postale: 48147

Suddivisione del paese (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Paese: Germania

E-mail: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de

Telefono: +49 2514111691

Fax: +49 2514112165

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83
Località: Bonn
Codice postale: 53119
Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Paese: Germania
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefono: +49228996100
Ruoli di questa organizzazione:
TED eSender

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare
:
7ab1220a-7b46-4ab1-a1c6-fd39e783a8e5-01
Motivo principale della modifica
:
Rettifica errore committente

10.1. Modifica

Identificativo della sezione: PROCEDURE
Descrizione delle modifiche: Im Rahmen des Umsatzes und der Referenzen wurde die Bezeichnung der Fachdisziplin von Full-Stack-Entwicklung zu Full-Service-Webagentur geändert. Dies wurde bereits in dem überarbeiteten Teilnahmeantrag vom 13.01.2026 mit aufgenommen.
I documenti di gara sono stati modificati il: 13/01/2026

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: e62d5225-f8f8-4dd1-8bc8-cc024b5112eb - 01
Tipo di formulario: Gara
Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario
Sottotipo di avviso: 16
Data di trasmissione dell'avviso: 26/01/2026 09:46:02 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale
Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco
Numero di pubblicazione dell'avviso: 59257-2026
Numero dell'edizione della GU S: 18/2026
Data di pubblicazione: 27/01/2026